

**Основная сессия 2010 года**

Нью-Йорк, 28 июня — 23 июля 2010 года

Пункт 6(а) повестки дня

Осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующая деятельность в связи с ними: последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития**Мексика: проект резолюции****Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития и Конференции по обзору 2008 года***Экономический и Социальный Совет,*

ссылаясь на итоги Международной конференции по финансированию развития, состоявшейся 18–22 марта 2002 года в Монтеррее, Мексика, и Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса, состоявшейся 29 ноября — 2 декабря 2008 года в Дохе,

ссылаясь также на Итоговый документ Конференции по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития¹,

ссылаясь далее на резолюцию 64/193 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 2009 года об осуществлении Монтеррейского консенсуса и итогового документа Конференции по обзору 2008 года (Дохинской декларации о финансировании развития), резолюцию 2009/30 Экономического и Социального Совета от 31 июля 2009 года об укреплении и повышении эффективности открытого для всех межправительственного процесса проведения последующей

¹ Резолюция 63/303 Генеральной Ассамблеи, приложение.



деятельности в области финансирования развития и на все другие резолюции Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета по данному вопросу²,

принимая к сведению подготовленный Председателем Экономического и Социального Совета краткий отчет о работе специального совещания высокого уровня Совета с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, проведенного в Нью-Йорке 18 и 19 марта 2010 года³,

принимая также к сведению записку Генерального секретаря, озаглавленную «Последующая деятельность по итогам Монтеррейской и Дохинской конференций: на пути к достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия»⁴,

принимая во внимание обсуждения, проводимые в контексте подготовки к пленарному заседанию Генеральной Ассамблеи высокого уровня, посвященному целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, которое планируется провести в сентябре 2010 года,

вновь подтверждая итоги Монтеррейского консенсуса Международной конференции по финансированию развития⁵ во всей полноте, взаимосвязи и с целостным подходом, напоминая о решимости предпринять конкретные действия для осуществления Монтеррейского консенсуса и решения проблем финансирования развития в духе глобального партнерства и солидарности в поддержку достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия,

памятуя о том, что государства-члены и другие заинтересованные стороны выдвинули конкретные предложения по вопросу об укреплении процесса последующей деятельности в области финансирования развития,

вновь подтверждая, что каждая страна должна нести главную ответственность за свое собственное развитие и что роль национальной политики и стратегий развития в достижении цели устойчивого развития невозможно переоценить, и признавая, что национальные усилия должны дополняться подкрепляющими их глобальными программами, мерами и стратегиями, направленными на расширение имеющихся у развивающихся стран возможностей в плане развития, с учетом национальной специфики и при обеспечении уваже-

² Резолюции Генеральной Ассамблеи 56/210 В от 9 июля 2002 года, 57/250, 57/272 и 57/273 от 20 декабря 2002 года, 57/270 В от 23 июня 2003 года, 58/230 от 23 декабря 2003 года, 59/225 от 22 декабря 2004 года, 60/188 от 22 декабря 2005 года, 61/191 от 20 декабря 2006 года, 62/187 от 19 декабря 2007 года, 63/208 от 19 декабря 2008 года и 63/239 от 24 декабря 2008 года и резолюции Экономического и Социального Совета 2002/34 от 26 июля 2002 года, 2003/47 от 24 июля 2003 года, 2004/64 от 16 сентября 2004 года, 2006/45 от 28 июля 2006 года, 2007/30 от 27 июля 2007 года и 2008/14 от 24 июля 2008 года.

³ A/65/81-E/2010/83.

⁴ E/2010/11.

⁵ Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

ния национальных стратегий и принципов национальной ответственности и суверенитета,

будучи глубоко обеспокоен неблагоприятными последствиями мирового финансово-экономического кризиса для развития, в том числе для способности развивающихся стран осуществлять мобилизацию ресурсов на цели развития, и признавая, что для эффективного реагирования на нынешний кризис требуется своевременное выполнение существующих обязательств по оказанию помощи,

1. *вновь подтверждает* важность дальнейшего всестороннего участия на национальном, региональном и международном уровнях в целях обеспечения принятия надлежащих и эффективных последующих мер по выполнению Монтеррейского консенсуса⁵, как это подтверждается в Дохинской декларации о финансировании развития⁶, и продолжения упорных усилий по налаживанию связей между всеми заинтересованными сторонами в рамках единой повестки дня процесса финансирования развития;

2. *подчеркивает* роль, которую играет Организация Объединенных Наций в качестве координатора последующей деятельности в области финансирования развития, и необходимость сохранения этой роли для обеспечения преемственности и динамики этого процесса, вновь подтверждая при этом необходимость дальнейшей активизации участия всех заинтересованных сторон, включая систему Организации Объединенных Наций, Всемирный банк, Международный валютный фонд и Международную торговую организацию, в осуществлении последующей деятельности и выполнении обязательств, принятых в Монтеррее и Дохе;

3. *подчеркивает* роль, которую Экономический и Социальный Совет играет в поощрении согласованности, координации и сотрудничества в деле осуществления Монтеррейского консенсуса и Дохинской декларации и в качестве форума с широким кругом участвующих заинтересованных сторон;

4. *особо отмечает*, что процесс осуществления последующей деятельности в области финансирования развития должен представлять собой непрерывную цепь мероприятий, каждое из которых способствует развитию следующего, обеспечивая целостный характер этого процесса и повышая качество и эффективность использования имеющихся механизмов и ресурсов;

5. *приветствует* новые формы работы специального совещания высокого уровня Совета с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и принимает к сведению тот факт, что совещанию предшествуют консультации между участниками;

6. *также приветствует* проведение Советом в ходе специального совещания высокого уровня предметных обсуждений и особо отмечает, что проведение таких обсуждений является неотъемлемой частью процесса осуществления последующей деятельности в области финансирования развития;

⁶ Резолюция 63/239 Генеральной Ассамблеи, приложение.

7. *далее приветствует* расширение взаимодействия и координации на уровне персонала с участвующими учреждениями до проведения специального совещания Совета высокого уровня;

8. *рекомендует* Председателю Совета на основе консультаций с государствами-членами продолжать работу с соответствующими представителями бреттон-вудских учреждений, Всемирной торговой организации и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию для совершенствования повестки дня и формата совещания Совета высокого уровня с учетом новаторских подходов, обеспечивающих, в частности, участие этих учреждений на высоком уровне;

9. *приветствует* усилия, предпринимаемые для повышения значимости обсуждения пункта повестки дня, посвященного финансированию развития, в ходе ежегодной основной сессии Совета, включая передачу этого пункта его этапу координации, и подчеркивает свою решимость продолжать совершенствовать эти формы работы;

10. *рекомендует* всем соответствующим заинтересованным сторонам рассматривать возможность организации семинаров, групповых дискуссий и брифингов в рамках подготовки и содействия проведению вышеупомянутых мероприятий в целях повышения их авторитета, привлечения внимания и расширения круга участников, а также в целях постоянного поощрения предметных дискуссий;

11. *подтверждает* важность дальнейшего повышения эффективности сотрудничества Организации Объединенных Наций с бреттон-вудскими учреждениями и Всемирной торговой организацией в контексте осуществления Монтеррейского консенсуса и Дохинской декларации на основе ясного понимания и уважения их соответствующих мандатов и структур управления;

12. *приветствует* в этой связи полезную практику участия Председателя Совета в заседании Комитета по развитию бреттон-вудских учреждений 25 апреля 2010 года;

13. *рекомендует* Департаменту по экономическим и социальным вопросам Секретариата, и в частности Управлению по финансированию развития, поддерживать регулярное взаимодействие на уровне персонала со Всемирным банком, Международным валютным фондом, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в интересах обеспечения большей согласованности, координации и сотрудничества согласно их соответствующим межправительственным мандатам;

14. *отмечает* уже предпринятые усилия по укреплению процесса осуществления последующей деятельности в области финансирования развития, подчеркивает необходимость соответствующего пересмотра форм осуществления этого процесса в сроки, которые будут установлены Генеральной Ассамблеей, и принимает к сведению, что Генеральный секретарь представит конкретные предложения по дальнейшему укреплению процесса последующей деятельности в области финансирования развития для рассмотрения государствами-членами на шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи;

15. *вновь обращается* к государствам-членам и другим потенциальным донорам с призывом рассмотреть вопрос о предоставлении щедрых взносов в Целевой фонд финансирования развития, который будет способствовать укреплению и расширению процесса эффективного межправительственного сотрудничества в реализации последующей деятельности в области финансирования развития.
